

DIN 18872-2



ICS 97.040.30

**Großküchengeräte –
Kältetechnische Einrichtungskomponenten –
Teil 2: Kühlwannen; Anforderungen und Prüfung**

Equipment for commercial kitchens –
Refrigeration technology equipment –
Part 2: Cooling tray; Requirements and testing

Appareils pour la grande cuisine –
Equipements frigorifiques de ventes –
Partie 2: Cuve réfrigérante; Exigences et essais

Gesamtumfang 12 Seiten

Normenausschuss Heiz-, Koch- und Wärmgerät (FNH) im DIN

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn dieser Norm ist 2011-10-01.

Inhalt

Seite

Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	5
4 Bezeichnung	6
5 Anforderungen und Prüfung	7
5.1 Allgemeines	7
5.2 Anforderungen an die Bauweise	7
5.3 Kühlaufwand	7
5.3.1 Allgemeines	7
5.3.2 Kühlwanne für normale Umgebungstemperaturen	7
5.3.3 Kühlwanne für erhöhte Umgebungstemperaturen	8
5.4 Hygieneanforderungen	8
6 Sicherheitstechnische Anforderungen	8
6.1 Allgemeines	8
6.2 Anforderung an die Bauweise	8
6.3 Werkstoffe	9
6.4 Schallemission	9
6.5 Energieartbezogene Anforderung	9
6.6 Kälteanlage, Kältemittel	9
6.6.1 Eigengekühlte Kühlwanne	9
6.6.2 Fremdgekühlte Kühlwannen	10
7 Aufstellungs- und Bedienungsanleitung	10
8 Kennzeichnung	11
Literaturhinweise	12

Tabellen

Tabelle 1 — Bezeichnung für Kühlwannen	6
Tabelle 2 — Werkstoffe	9

Vorwort

Dieses Dokument enthält sicherheitstechnische Festlegungen im Sinne des Gesetzes über Geräte- und Produktsicherheit (GPSG).

Der Arbeitsausschuss NA 040-05-02 AA „Großküchengeräte“ im Normenausschuss Heiz-, Koch- und Wärmegeräte (FNH) hat im Rahmen seiner Normungsarbeiten, durch die alle wesentlichen Großküchengeräte erfasst sind, die vorliegende Norm erarbeitet.

Das Dokument beinhaltet Anforderungen an die Bau- und Betriebsweise sowie die dazugehörigen Prüfungen. Im Vordergrund stehen Anforderungen an die Sicherheit und insbesondere an die Gebrauchstauglichkeit von Kühlwannen, die dem heutigen Stand der Technik bei der Anwendung in gewerbsmäßigen Küchen entsprechen.

DIN 18872 *Großküchengeräte – Kältetechnische Einrichtungskomponenten* besteht aus:

- *Teil 1: Kühl- und Tiefkühlische*
- *Teil 2: Kühlwannen*
- *Teil 3: Kühlvitriolen im Ausgabebereich*
- *Teil 4: Hochkühl- und Tiefkühlschränke*

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt nur für Kühlwannen zum Kalthalten von gekühlten unverpackten Speisen in Speisebehältern nach DIN EN 631-1 (z. B. Salate) oder zum Kalthalten gekühlter verpackter Lebensmittel (z. B. Getränkeflaschen) zum Zwecke der Speisenausgabe bzw. Selbstentnahme.

Diese Norm gilt für Kühlwannen, die integriert sein können, in:

- Salattheken;
- Kaltausgaben (Buffets);
- Getränkeausgaben;

nach DIN 18865-7.

Diese Norm gilt nicht für:

- Geräte zum Herunterkühlen oben aufgeführter Lebensmittel;
- Geräte zum Lagern von Lebensmitteln;
- Kühlwannen zur Ausgabe und Präsentation von Speiseeis.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

DIN 8966, *Bestimmung der Lufttemperatur in Verkaufskühlmöbeln und gewerblichen Lagerkühlmöbeln*

Normenreihe DIN EN 378, *Kälteanlagen und Wärmepumpen — Sicherheitstechnische und umweltrelevante Anforderungen*

DIN EN 573-3, *Aluminium und Aluminiumlegierungen — Chemische Zusammensetzung und Form von Halbzeug — Teil 3: Chemische Zusammensetzung und Erzeugnisformen*

DIN EN 631-1, *Werkstoffe und Gegenstände in Kontakt mit Lebensmitteln — Speisebehälter — Teil 1: Maße der Behälter*

DIN EN 631-2, *Werkstoffe und Gegenstände in Kontakt mit Lebensmitteln — Speisebehälter — Teil 2: Maße des Zubehörs und der Auflagen*

DIN EN 1672-2, *Nahrungsmittelmaschinen — Allgemeine Gestaltungsleitsätze — Teil 2: Hygieneanforderungen*

DIN EN 10088-1, *Nichtrostende Stähle — Teil 1: Verzeichnis der nichtrostenden Stähle*

DIN EN 13485, *Thermometer zur Messung der Luft- und Produkttemperatur für den Transport, die Lagerung und die Verteilung von gekühlten, gefrorenen, tiefgefrorenen Lebensmitteln und Eiskrem — Prüfung, Leistung, Gebrauchstauglichkeit*

DIN EN 55014-1 (VDE 0875 Teil 14-1), *Elektromagnetische Verträglichkeit — Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte — Teil 1: Störaussendung*